

Chasqui

Revista Latinoamericana
de Comunicación

No. 44 - ENERO 1993

Director

Asdrúbal de la Torre

Editor

Gino Lofredo

Consejo Editorial

Jorge Mantilla

Edgar Jaramillo

Thomas Nell

Nelson Dávila

**Consejo de Administración de
CIESPAL**

Presidente, Tiberio Jurado, Rector de la
Universidad Central del Ecuador.

Presidente Alternativo, Rubén Astudillo,
Min. Relaciones Exteriores

Eduardo Peña Triviño,
Ministro de Educación

Luis Castro, UNP

Fernando Chamorro, UNESCO.

Flavio de Almeida Sales, OEA.

Louis Hanna, AER.

Alba Chávez de Alvarado, Universidad
Estatad de Guayaquil

Asistente de Edición

Martha Rodríguez

Portada

Luigi Stornaiolo

Impreso

Editorial QUIPUS - CIESPAL

Servicios Especiales de AFP,

COMUNICA, IPS, OIP, IJI

Chasqui es una publicación de CIESPAL
que se edita con la colaboración de la
Fundación Friedrich Ebert de Alemania

Apartado 17-01-584. Quito, Ecuador
Telf. 544-624. Telex: 22474 CIESPL ED.
Fax (593-2) 502-487 - E-mail/correo
electrónico: chasgino@ecuanex.ec

Los artículos firmados no expresan
necesariamente la opinión de CIESPAL o
de la redacción de *Chasqui*.

BRASIL: COLLOR, CORRUPCION Y MEDIOS

Lo que hicieron los medios en
el ascenso y derrocamiento
de Fernando Collor de Mello



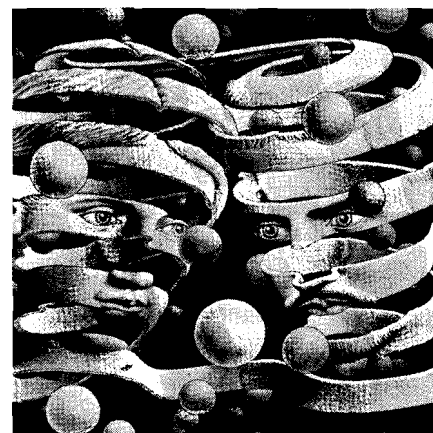
- 4 Construcción y abandono de un buque defectuoso, *Lattman-Weltman, Plinio de Abreu Ramos, José Dias Carneiro*
- 8 ¿Renacimiento espiritual en los medios brasileños? *Rondon de Castro*
- 10 Ambientando la destitución de un presidente, *Gaudencio Torquato*
- 12 Los medios contra la corrupción, *Sonia Virginia Moreira*
- 15 El otro ataque del "Fantasma de lo Mismo", *Arnaldo Jabor*
- 18 Garganta Profunda, *Luiz Lobo*

REFORMA DE LAS FACULTADES

La enseñanza y la
investigación exigen una
actualización que las
equipare con los cambios
ocurridos en dos décadas de
turbulencia social, ideológica y
técnica.

- 21 El reordenamiento del mundo, *Antonio Pasquali*

- 26 Paladeando vinos y saberes, *Guillermo Orozco Gómez*
- 33 México: Recuperar el espacio de las comunicaciones, *Silvia Molina y Vedia*
- 36 Brasil: La atracción fatal de la Universidad y la industria, *José Marques de Melo*
- 43 Brasil: Facultades, industrias y mercado laboral, *Nair Martinenko*
- 44 Ecuador: La reforma golpea dos veces, *Marco Ordóñez*
- 50 Ecuador: Peripecias en el pantano universitario, *Lucía Lemos*
- 51 Las escuelas no brillan, *Rubén Astudillo*
- 53 La especialización de los periodistas, *María del Carmen Cevallos*
- 54 Venezuela, ¿Reportero, técnico, gerente o creador? *Migdalia Pineda de Alcázar*
- 56 Argentina: Prestigio periodístico en la intemperie laboral, *Jorge Luis Bernetti*
- 59 Chile: Educación superior en periodismo y comunicación, *Lucía Lemos*
- 61 Brasil: La pedagogía del Audio Visual, *José Tavares de Barros*
- 63 La formación en España, *Daniel E. Jones*
- 65 España: Posgrado en Comunicaciones, *José Manuel de Pablos*
- 67 Nuevos retos en la U. Autónoma de Barcelona, *Miguel Rodrigo Alsina*



ENTREVISTAS

- 70** Roberto Fontanarrosa:
El oficio de hacer reír,
*Mariana Hernández y
Gustavo Brufman*



POLEMICAS Y PROVOCACIONES

Dependencia y libre mercado, identidad y modernización, imagen mediática y realidad, hegemonía y resistencia, son las ideas que siguen desvelando a los alquimistas de nuevos y viejos paradigmas.

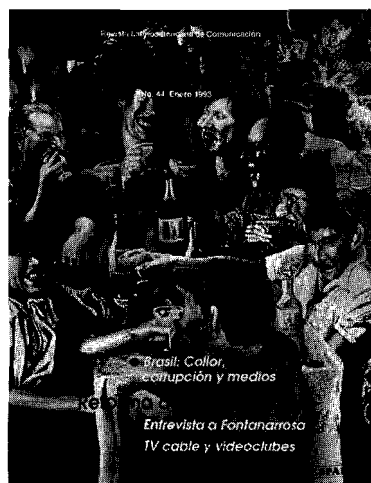
- 76** La cultura y el modelo neoliberal,
Javier Esteinou Madrid
- 80** Tres visitas al paradigma de la dependencia cultural,
Elizabeth Fox
- 83** No tomar lo real como real,
Jean Baudrillard
- 85** No hay información inocente,
Jorge Lanata
- 87** El lenguaje resbaladizo,
Oscar Landi
- 88** El arca de la libertad,
Anthony Wardlaw
- 93** La política como espectáculo,
Juan E. Fernández

AUTOCRITICAS Y CONTRAPUNTOS

- 100** Equilibrio y oxigenación:
¿fantasía o realidad?,
Hernando Bernal
- 102** Una voluntad de saber,
Ignacio Ramonet

TENDENCIAS EN RADIO, VIDEO Y TV CABLE

- 104** Argentina: historia de los radios libres,
Daniel Ulanovsky
- 105** Testimonio de un emisor,
Gabriel Mariotto
- 108** El videocable, *Oscar Landi,
Ariana Vacchieri*



- 113** España: TV cable en las vísperas del boom,
Tito Drago

ACTIVIDADES DE CIESPAL

- 118** Entrevista a Francisco Ordóñez, Jefe del Departamento de Radio de CIESPAL.
- 121** Seminario en CIESPAL: Medios, consumo, integración y democracia,
José María Salcedo.

UNICEF

- 122** Los olvidados: Comunicación y pueblos indígenas en América
- 124** Declaración y compromiso de Río: Los medios de comunicación y la infancia
- 126** Documentos: Menores en Circunstancias Especialmente Dificiles (MECD)

127 RESEÑAS

FOTO DE PORTADA INTERIOR

Tomada en Oaxaca, México,
por Carlos Amérigo
Dimensión Visual
Uruguay 1391, Montevideo-Uruguay,
Teléfono: 90 85 49

NUESTRA PORTADA

Caractericaricaturescos, óleo sobre tela, 1992, es del pintor ecuatoriano Luigi Stornaiolo.
Foto de Ramiro Jarrín

Taller

Mallorca 487 y Coruña
Quito. Ecuador
Telf. (5932) 235 369

LOS OLVIDADOS: comunicación y pueblos indígenas de América



Marrin Thomas, AFP Photo

Marcha indígena en Chile, 12 de octubre de 1992

Los medios de comunicación orientados por indígenas en su propio idioma son componentes eficaces de las estrategias educativas de desarrollo y para la supervivencia cultural.

A una niña de cinco años de Santiago de Atitlán, Guatemala, cada vez que lloraba la sacaban de la casa y la amarraban a un árbol de café. Afuera, la niña lloraba más, porque padecía de cataratas y la luz del sol le lastimaba los ojos.

“Una señora del barrio llegó a conarnos la forma en que trataban a la niña y a pedir que hiciéramos algo por ella”, relata Juan Ajzip, un indígena que ha

recibido entrenamiento sobre producción radiofónica y coordina una emisora que transmite para los pueblos tzutuhiles de las riberas del lago de Atitlán. Cuando un miembro de la estación fue a la casa de la niña que crecía amarrada a un árbol, en medio de llantos y suciedad, los padres explicaron que creían que su hija estaba loca y que no tenían dinero para llevarla a un hospital. A través de la emisora se organizó una colecta para el transporte y la operación de la niña,

quien luego regresó a casa y ahora recibe cariño y comprensión de sus padres.

Una experiencia radiofónica

El caso de esta niña es un ejemplo dramático de la enorme brecha de comunicación que existe entre los pueblos indígenas y el resto de la sociedad latinoamericana. En esa ocasión, la movilización de la comunidad a través de una emisora que les habla en su mismo

idioma, permitió salvar la visión de la pequeña y devolverle su estabilidad emocional, pero en la gran mayoría de los casos, los niños indígenas se malogran porque los adultos no saben detectar a tiempo una deficiencia visual o auditiva o porque el marginamiento no les permite contar con los servicios básicos de salud.

De los 30 millones de indígenas que habitan en América Latina y el Caribe y que pertenecen a 400 diferentes grupos etnolingüísticos, casi el 80 por ciento está localizado en Centroamérica y el área andina, y son Guatemala y Bolivia los países con mayor porcentaje de población indígena en toda la región.

Los derechos de los pueblos aborígenes no están en la mayoría de las Constituciones de nuestros países, sus condiciones reales de vida no aparecen en la estadísticas, los idiomas oficiales los dejan al margen de la educación y sólo figuran en la cultura como algo folclórico o "del pasado".

No existen descripciones globales a nivel regional sobre las condiciones de salud o la infraestructura de servicios de las comunidades indígenas. Aunque en cada país existen estudios de caso que brindan luces sobre su situación y en algunos, como Venezuela y Colombia se realizan censos periódicos de la población indígena, la norma es el desconocimiento y la incomunicación.

Las mujeres y los niños indígenas cargan con el peso del olvido. En los estados de mayoría indígena del Perú, en 1981, las mujeres contaban con la mitad de los años de escolarización que tenía el promedio nacional femenino y a pesar de que existen programas de educación bilingüe, ésta va rezagada respecto a las necesidades.

Idiomas nativos e incomunicación

"Cuando vamos a la escuela, la primera dificultad que encontramos es el idioma: ni siquiera podemos pronunciarlo. Además, ¿dónde están las escuelas? A veces a ocho o 10 kilómetros de camino", dice Concepción Quisque, india quechua del Perú. "Otro ejemplo son los castigos, como estar de pie durante una hora o ser castigado con 20 varazos por pronunciar palabras de la lengua materna. A la mujer se le ha acomplexado, se siente inferior por el único hecho de vestir y de hablar de diferente manera",

agrega una mexicana para quien la escuela oficial es responsable de la pérdida de su cultura.

Los niños indígenas

Sin embargo, donde más dramáticamente se refleja la situación de estas comunidades de América Latina y el Caribe es en las condiciones diarias de vida de millones de niños indígenas. Entre ellos, los niveles de desnutrición, infección respiratoria y mortalidad son más altos que en cualquier otro grupo poblacional. En la región del Cantón Colta, en el Ecuador, donde el 70 por ciento de la gente habla quechua, la tasa de mortalidad en menores de 5 años es de 127 en cada 1.000, la mayoría de las veces por desnutrición crónica. Otras investigaciones realizadas en comu-

nidades quechuas y aymaras de Bolivia revelaron niveles de mortalidad en menores de dos años que excedían el 300 por mil, superiores a las tasas promedio nacionales más altas del mundo.

Si consideramos que el 70 por ciento de las campesinas e indígenas bolivianas no reciben ningún tipo de atención prenatal ni asistencia en el parto, podemos explicar los altos índices de mortalidad entre madres y recién nacidos. Por otra parte, un estudio hecho en Guatemala, Bolivia y Ecuador sobre la probabilidad de muerte entre el nacimiento y los dos años de edad, según el grupo étnico de la madre, demostró que en promedio, ésta es en un 48 por ciento más alta para los indígenas que para los no indígenas.



Archivo CHASQUI

Shamán de Otavalo, Ecuador

Pero no se puede decir que los indígenas se hayan resignado a padecer por siempre las consecuencias del olvido. "Yo me atrevería a decir que hemos superado estas dificultades en parte por nuestra misma condición de indias, por esa fortaleza puntual que llevan las propias indígenas", dice Amelia Lacán, de Guatemala. A los 500 años del encuentro entre Europa y América, los descendientes incas, mayas, muiscas, tayronas y de tantas otras culturas pre-hispánicas, se unen en torno a su herencia cultural y sus valores. A mediados de 1990 el movimiento indígena ecuatoriano, que venía fortaleciéndose desde los años ochenta, realizó una movilización que conmocionó al país. Enarbolando la bandera arco iris del Tawantinsuyo (imperio inca) y de Tupac Amaru, exigió al gobierno participación y representación para sus pueblos, respeto a su cultura y derecho a gozar de los beneficios generados por la economía nacional.

En Colombia, el movimiento indígena organizado ganó el apoyo en las urnas durante la elección de representantes para la Asamblea Nacional Constituyente de 1991, y luego obtuvo dos escaños en el Senado de la República. En la nueva constitución los representantes indígenas lograron introducir avances importantes en materia de derechos territoriales y participación en las decisiones, conquistas que ahora defienden desde el Congreso.

La inserción política

Esta presencia cada vez más activa de los pueblos aborígenes en la vida política de los países latinoamericanos y caribeños se traduce en una mayor cooperación internacional dirigida específicamente a sus comunidades y territorios.

Los programas de agua y saneamiento que se han puesto en marcha en México, el proyecto proandes que adelanta UNICEF con los gobiernos del área andina y que tiene un fuerte componente indígena, así como la creación de un fondo especial para estos pueblos, anunciada en la Primera Cumbre Iberoamericana de Presidentes, son algunos ejemplos de lo que se puede hacer por la convivencia entre culturas y al mismo tiempo, para rescatar del olvido a los niños indígenas de las Américas. ●

DECLARACION

Los medios de



Niños de la favela de São Paulo, Brasil

Extracto de la Declaración de Río

Los ejecutivos de radio y televisión, como resultado de la reunión sobre "Medios de Comunicación y la Infancia" celebrada en la ciudad de Río de Janeiro en los días 9 y 10 de noviembre de 1992,

DECIDEN participar de un esfuerzo general para sensibilizar a la opinión pública sobre los problemas y necesidades de la infancia, en cada país de la región.

Este esfuerzo requiere el compromiso de informar al público la realidad de la infancia, asumiendo la disposición de trabajar por el desarrollo integral de los niños en sus aspectos psicofísicos, intelectuales y afectivos, en consonancia con los compromisos internacionales asumidos por nuestros Gobiernos.

La radio y la televisión, por sí solas, no resolverán los problemas de los niños y jóvenes. Si la democracia es la plena realización de los derechos éticos de libertad, igualdad, divergencia, participación y solidaridad, para que sea posible dar a los niños y a los jóvenes la libertad, la igualdad y el derecho a una oportunidad justa. Los niños y los jóvenes deben ser reconocidos como personas con todos los derechos, a los cuales deben ser incorporados algunos otros, por el hecho de ser ciudadanos en formación.

La radio y la televisión no pueden ni deben sustituir a la familia, la escuela o el Estado, pero sí pueden movilizar a todos, en la tarea de garantizar la sobrevivencia y el desarrollo integrado de los niños y jóvenes de América Latina y el Caribe asumiendo, como programa, las metas de las Naciones Unidas definidas en la Cumbre Mundial para la Infancia en septiembre de 1990, no sólo por medio de campañas eventuales y periódicas, sino con una actitud permanente de portavoces y de movilizadoras sociales, utilizando la fuerza de la comunicación para ayudar a solucionar los más graves problemas que afectan a la niñez de nuestra región.

Horacio Levin
TOTEN PUBLICIDAD, Argentina

Lucio Pagliaro
ARTEAR CANAL 13, Argentina

Joaquín Mendonça
ABERT, Brasil

Luis E. Bogerth
REDE GLOBO, Brasil

Luiz Lobo
REDE GLOBO, Brasil

Jorge Navarrete
TELEVISION NACIONAL, Chile

Vilma Montesinos
ICRT-TELEVISION CUBANA

Carlos Icaza
TELEAMAZONAS, Ecuador